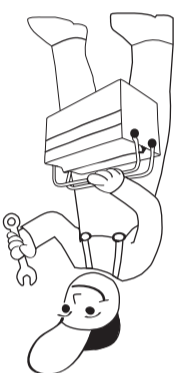




A0221010



RIDDER | *Assistent* ★★★★★ PREMIUM

FR **Pensez à donner ou recycler.**
Association ou **Magasin**
ou **Déchèterie**
<https://quefairemesdechets.fr>

RECYCLA
Carta **PAP21**
RACCOLTA DIFFERENZIATA

RIDDER GmbH
Ridder Straße 1
D-56379 Singhofen
Tel.: +49 (2604) 9541-0
Mail: info@ridder-online.de
www.ridder-online.de



- 1x
- 1x
- 4x
- 8x
- 4x
- 2x
- 2x
- 4x
- 2x
- 1x

max. **150 kg**
330 lbs

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.



DE **I** HINWEIS!

Sehr geehrter Kunde, bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die weitere Nutzung auf. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung bei fehlerhafter Montage oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts.

Sicherheitshinweise: Der Hocker ist zur Nutzung in Nassräumen ausgelegt und dient ausschließlich als Sitzmöglichkeit während dem Duschen und im privaten Bereich. Die Füße müssen an allen 4 Auflagepunkten aufliegen. Nicht auf die Sitzfläche stellen. Verpackungsmaterialien von Kindern fern halten. Feuchte Oberflächen können die rutschhemmenden Eigenschaften verschlechtern. Empfohlene Nutzungsdauer: max. 5 Jahre. Bei Beschädigung nicht mehr verwenden.

Reinigungs- und Pflegehinweise: Bitte beachten Sie die Reinigungs- und Pflegehinweise. Bei unsachgemäßer Druchführung kann das Produkt beschädigt werden. Reinigen Sie das Produkt sanft mit Wasser und handelsüblichem Haushaltsreiniger. Trocknen Sie das Produkt anschließend mit einem Tuch ab.

GB **I** NOTE!

Dear customer, please read the safety instructions carefully before use and keep the manual for further use. The manufacturer assumes no liability for faulty assembly or improper use of the product.

Safety instructions: This product is produced for applying in damp or wet rooms and solely serves as seat during the shower and for private using. All feet must be overlying on the contact points. Do not stand on the seat. Keep packaging materials away from children. Moist surfaces can impair the anti-slip function. The recommended maximum usage is 5 years. Do not use if the product is damaged.

Cleaning and care instructions:

Please pay attention to the cleaning and care instructions. In the case of improper use the product can be damaged. Clean it carefully with water and standard commercial detergents. Subsequently, you can dry the product with a cloth.

FR **I** REMARQUE!

Cher client, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant l'utilisation et veuillez les conserver pour une utilisation ultérieure si besoin est. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage incorrect ou d'utilisation inadaptée.

Consignes de sécurité: Le tabouret est conçu pour être utilisé dans des pièces humides et sert exclusivement à s'asseoir pendant la douche et dans le domaine domestique. Les pieds doivent impérativement reposer sur les 4 points d'appui. Ne pas se lever sur le siège. Garder les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants. Si la surface est humide, les propriétés antidérapantes peuvent être affectées. La durée maximale d'utilisation recommandée du produit est de 5 ans. Ne plus utiliser en cas de dommage.

Consignes de nettoyage et d'entretien: Veuillez respecter les consignes de nettoyage et d'entretien. Le non-respect de ces consignes peut endommager le produit. Veuillez nettoyer le produit délicatement avec de l'eau et un nettoyeur ménager doux. Frotter ensuite le produit avec un chiffon pour le sécher.

ES **i** ;NOTA!

Estimado cliente, por favor lea las instrucciones de uso con atención antes de usar el producto y guárdelo para futuros usos. El fabricante no se responsabiliza de un montaje mal realizado o de un uso indebido del producto.

Instrucciones de seguridad: Este producto está hecho para lugares húmedos o mojados y solo sirve de asiento durante la ducha o para el uso privado. Todas las patas deben estar apoyadas por igual. No levantarse sobre el asiento. Mantenga los materiales del embalaje alejados de los niños. Las superficies húmedas pueden afectar la función antideslizante. Recomendamos un uso máximo de 5 años. No usar si el producto si este dañado.

Instrucciones de limpieza y cuidado: Por favor preste atención a las instrucciones de limpieza y cuidado. Un uso indebido del producto puede dañarlo. Limpielo cuidado usando papel y un detergente estándar. Puede secarlo con un trapo normal.

RU **i** ВНИМАНИЕ!

Уважаемый клиент, перед использованием внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и сохраните их для дальнейшего использования. Производитель не несет ответственности за неправильную установку или неправильное, не целевое использование продукта.

Безопасность: Табурет предназначен для использования во влажных помещениях и служит только в качестве сиденья во время принятия душа и в частной зоне. Ножки должны равномерно опираться на все 4 опорные точки. Не стоять на сиденье. Храните упаковочные материалы вдали от детей. *вогкая/мокрая* поверхность может ухудшить противскользящую функцию. Рекомендуемый срок службы продукта - макс. 5 лет. Не используйте продукт, если он повреждён.

Инструкции по чистке и уходу: Пожалуйста примите во внимание инструкции по чистке и уходу. Неправильное, не целевое использование продукта может привести к повреждению изделия. Аккуратно очистите продукт водой и коммерческим чистящим средством. Затем высушите продукт тряпкой.

CZ **i** POZNÁMKA!

Vážený zákazník, před použitím si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a uschovejte si jej pro další použití. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za vadnou montáž nebo nesprávné použití výrobku.

Bezpečnostní instrukce: Tento výrobek se vyrábí pro aplikaci ve vlhkých nebo mokrých místnostech a slouží výhradně jako sedadlo při sprchování a pro soukromé použití. Nožky musí doléhat ve všech 4 opěrných bodech. Nestoupejte na sedadlo. Uchovejte obalové materiály mimo dosah dětí. Vlhké povrchy mohou zhoršit protiskluzové vlastnosti. Doporučené maximální použití: 5 let. Nepoužívejte, pokud je výrobek poškozen.

Pokyny k čištění a péči: Věnujte pozornost pokynům na čištění a péči. V případě nesprávného použití může dojít k poškození výrobku. Pečlivě jej vyčistěte vodou a běžnými komerčními čistícími prostředky. Následně můžete výrobek sušit hadříkem.

DK **i** BEMÆRK!

Kære kunde, læs venligst sikkerhedsmanualen omhyggeligt, før brug af produktet, og gem denne for senere brug. Producenten påtager sig intet ansvar for mangelfuld montering eller forkert brug af produktet.

Sikkerhedsinstruktioner: Produktet er produceret til brug I dampet eller våde badeværelser, og tjener udelukkende til brug under bad og til privat brug. Alle fødder skal være overliggende på kontaktpunkterne. Placer ikke ting på sædet. Opbevar emballagematerialer væk fra børn. Fugtige overflader kan påvirke anti-slip funktionen. The anbefalede maksimumbrug er 5 år. Benyt ikke produktet, hvis dette er skadet.

Instruktioner til rengøring og vedligeholdelse: Læs venligt både instruktioner til rengøring samt vedligeholdelse. I tilfælde af forkert brug, kan produktet blive beskadiget. Rengør produktet grundigt, med vand og almindelige rengøringsmidler. Derefter kan produktet tørres af med en klud.

EE **i** MÄRGE!

Hea klient, palun lugege enne kasutamist ohutu kasutamise juhiseid ja hoidke need edaspidiseks kasutamiseks alles. Tootja ei vastata toote vale kokkupaneku või ebaõige kasutamise eest.

Tavalise kasutamise juhised: Antud toode on loodud kasutamiseks niisketes ruumides ning võib täita vaid istme funktsiooni duši all käimise ajal, sobib vaid isiklikuks kasutamiseks. Kõik jalad peavad olema kontaktpunktides. Ärge asetage istmele. Hoidke pakendimaterjalid lastelt ära. Niiske pind võib mõjutada libisemisvastast funktsiooni. Maksimaalne soovitatav kasutusiga on 5 aastat. Rikkis toodet kasutada ei tohi.

Puhastus- ja hooldusjuhend: Palun järgi puhastus- ja hooldusjuhendit. Mitteotstarbeka kasutamise tagajärjel võib toodet kahjustada. Puhasta hoolikalt vee ja tavalise pesuvahendiga. Pärast pesemist kuivata toodet lapiga.

FI **i** HUOMAUTUS!

Hvya asiakas, lukekaa turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilyttäkää ne myöhempää käyttöä varten. Valmistaja ei vastaa tuotteiden ohjeidenvastaisteta asennuksesta tai asiankuulumattomasta käytöstä.

Turvallisuusohjeet: Jakkara on tarkoitettu käytettäväksi kodin märkätiloissa pelkästään istumiseen suihkun aikana. Jalat on tuettava kaikissa 4 kiinnityspisteessä. Älä seiso istuimella. Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Kosteat pinnat voivat heikentää liukastumisen estäviä ominaisuuksia. Tuotteiden suositeltu käyttöikä on enintään 5 vuotta. Tuotetta ei saa käyttää jos sen on vaurioitunut.

Puhdistus- ja hoito-ohjeet: Huomioikaa puhdistus- ja hoito-ohjeet. Epäasianmukainen puhdistus voi vahingoittaa tuotetta. Puhdista tuote kevyesti vedellä ja kaupallisella puhdistusaineella. Kuivatakaa tuote sitten kankaalla.

HR **i** BILJEŠKA!

Dragi kupce, pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije uporabe i čuvajte priručnik za daljnju uporabu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za neispravnu montažu ili nepravilno korištenje proizvoda.

Sigurnosne upute: Ovaj proizvod je proizveden za korištenje u vlažnim ili mokrim prostorijama i služi samo kao stolac za vrijeme tuširanja i za privatnu uporabu. Sve 4 noge moraju biti čvrsto oslonjene na podlogu. Ne stavljajte ga na sjedalo. Držite materijal za pakiranje od djece. Vlažne površine mogu umanjiti zaštitu protiv proklizavanja. Preporučena maksimalna uporaba: 5 godina. Nemojte ga koristiti ako je proizvod oštećen.

Upute za čišćenje i njegu: Obratite pozornost na upute za čišćenje i njegu. U slučaju nepravilne uporabe proizvod se može oštetiti. Pažljivo ga očistite vodom i standardnim komercijalnim deterdžentima. Nakon toga proizvod možete osušiti krpom.

HU **i** CÉLZÁS!

Tisztelt vásárló, kérjük, figyelmesen olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, és tartsa meg őket további felhasználás céljából. A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen beszereléséért vagy helytelen használatáért.

Biztonság: A széklet nedves helyiségekben való használatra készült, és csak zuhanyozás közben és a magánterületen szolgál. A lábakkag mind a négy támaszponton nyugodniuk kell. Ne álljon az ülésen. A nedves felületek csökkenthetik a csúszásgátló funkciót. A termék ajánlott élettartama max. 5 év. Ne használja, ha sérült.

Tisztítási és ápolási utasítások: Kérjük, vegye figyelembe a tisztítási és ápolási utasításokat. A nem megfelelő kezelés károsíthatja a terméket. Óvatosan tisztítsa meg a terméket vízzel és háztartási tisztítószerral. Ezután szárítsa meg a terméket egy ruhával.

IT **i** NOTA!

Caro cliente, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima dell'uso e conservare il manuale per ulteriori utilizzi. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per il montaggio difettoso o l'uso improprio del prodotto.

Istruzioni di sicurezza: Questo prodotto è prodotto per l'applicazione in ambienti umidi o bagnati e serve esclusivamente come sedile durante la doccia e per uso privato. I piedi devono poggiare sui 4 punti di supporto. Non mettere sul sedile. Tenere i materiali di imballaggio lontani dai bambini. Le superfici umide possono compromettere l'azione antiscivolo. Utilizzo massimo consigliato: 5 anni. Non usare se il prodotto è danneggiato.

Istruzioni per la pulizia e la cura: Si prega di prestare attenzione alle istruzioni di pulizia e cura. In caso di uso improprio, il prodotto può essere danneggiato. Pulire accuratamente con acqua e detersigenti commerciali standard. Successivamente, è possibile asciugare il prodotto con un panno.

LT **i** PASTABA!

Gerbiamas kliente, atidžiai perskaitykite saugos reikalavimus prieš naudojant ir laikykities naudojimosi instrukcijos. Gamintojas neprisiima atsakomybės, jeigu prekė buvo netinkamai surinkta arba netinkamai naudojama.

Saugos instrukcija: Šis produktas skirtas naudoti drėgnose ar šlapiose patalpose kaip dušo sėdynė asmeniniam naudojimui. Visos kojelės turi būti užfiksuotos ties kontaktiniais taškais. Nestatykite ant sėdynės. Laikyti pakuotės medžiagas nuo vaikų. Drėgnas paviršius silpnina neslystančio paviršiaus funkciją. Rekomenduojamas maksimalus naudojimas - 5 metai. Nesinaudokite pažeistu ar sugadintu produktu.

Valymo ir priežiūros instrukcijos: Atkreipkite dėmesį į valymo ir priežiūros instrukcijas. Netinkamai naudojant, produktas gali būti pažeistas. Valykite vandeniu ir valymui tinkančiais valikliais. Nausausinkite sausa šluoste.

LV **i** PIEZĪME!

Cien klient, Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus un saglabājiet šo instrukciju turpmākai uziņai. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par produkta nepareizu uzstādīšanu vai nepareizu lietošanu.

Drošības norādījumi: Šis produkts ir paredzēts lietošanai mitrās vai slapjās telpās un kalpo tikai un vienīgi kā sēdekļis dušā un privātai lietošanai. Visām kājām jāatrodas uz kontakta punktiem. Nenovietojiet uz sēdekļa. Uzglabāt iepakojuma materiālus prom no bērniem. Mitrā virsma var pasliktināt pretslīdes funkciju. Maksimālais ieteicamais lietošanas laiks ir 5 gadi. Nelietot, ja produkts ir bojāts.

Tīrīšanas un apkopes norādījumi: Ievērojiet tīrīšanas un apkopes norādījumus. Nepienācīgas lietošanas gadījumā produktu var sabojāt. Jātīra rūpīgi ar ūdeni un standarta komerciālajiem tīrīšanas līdzekļiem. Pēc tam var noslaucīt ar drānu.

NL **i** AANWIJZING!

Geachte klant, a.u.b. voor gebruik zorgvuldig de veiligheidsaanwijzingen doorlezen en deze voor later gebruik opbergen. De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid bij niet correcte montage of onoordeelkundig gebruik van het product af.

Veiligheidsaanwijzing: De druk is voor gebruik in natte ruimtes ontworpen en dient uitsluitend als zitmogelijkheid tijdens het douchen bij particuliere gebruik. De poten moeten alle 4 op de vloer staan. Plaats niet op de stoel. Verwijder verpakkingsmateriaal van kinderen. Vochtige oppervlakken kunnen de antislip eigenschappen verminderen. De geadviseerde gebruiksduur van het product is max. 5 jaren. Bij beschadigingen niet meer gebruiken.

Reiniging en onderhoud: Wilt u a.u.b. de reinigungs-, en onderhoudsadviezen in acht nemen. Bij onoordeelkundig gebruik kan het product beschadigen. Reinig het product voorzichtig met water en een in de detailhandel verkrijgbaar huishoudreinigingsmiddel. Droog daarna het product met een doek af.

NO **i** ANVISNINGER!

Kjære kunde, les sikkerhetsinstruksjonene nøye for du bruker produktet og oppbevar dem for senere bruk. Producenten patar seg intet ansvar for feil montering eller feil bruk av produktet.

Sikkerhetsanvisninger: Krakken er beregnet for bruk i våtrom og skal bare brukes som et sete under dusjing og i private hjem. Føttene må hvile på alle 4 støttepunktene. Ikke stå på setet. Hold emballasjemateriell borte fra barn. Fuktige overflater kan svekke anti-skli funksjonen. Anbefalt brukstid for produktet: maksimalt 5 år. Produktet må ikke brukes hvis det har skader.

Anvisninger for rengjøring og stell: Følg anvisningene for rengjøring og stell. Hvis det utføres feil, kan produktet bli skadet. Rengjør produktet forsiktig med vann og vanlig rengjøringsmiddel. Tørk produktet med en klut etterpå.

PT **i** NOTA!

Estimado Cliente, por favor, leia com atenção as instruções de segurança antes de utilização e guarde este manual para futuras consultas. O fabricante não se responsabiliza por má montagem ou uso indevido do produto.

Instruções de segurança: Este produto foi concebido para ser utilizado em ambientes húmidos. Serve apenas como assento durante o banho e exclusivamente para uso privado. Todos os pontos de contacto devem estar bem assentes. Não fique em pé no banco. Mantenha as embalagens afastadas das crianças. As superfícies húmidas podem anular o efeito antiderrapante. A utilização máxima recomendada é de 5 anos. Não utilizar o produto se este estiver danificado.

Instruções de limpeza e outros cuidados a ter: Por favor, tenha em atenção as instruções de limpeza e cuidados a ter. No caso de utilização indevida, o produto pode danificar-se. Limpar cuidadosamente com água e detergentes comuns. De seguida, pode limpar o produto com um pano.

SE **i** NOTERA!

Bästa kund, var noga med att läsa säkerhetsanvisningarna noggrant före användning och förvara dem för vidare användning. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för felaktig installation eller felaktig användning av produkten.

Säkerhetsåtgärder: Pallen är utformad för användning i våtrum och är endast avsedd som sittplats under duschen och i det privata området. Fötterna måste ha kontakt på alla 4 stödpunkter. Placera inte på sätet. Förvara förpackningsmaterial borta från barn. Fuktiga ytor kan försämra antislippfunktionen. Den rekommenderade användningsperioden för produkten är max. 5 år. Använd inte om den är skadat.

Rengöring och skötselråd:

Observera rengörings- och skötselråd. Felaktig användning kan skada produkten. Rengör produkten försiktigt med vatten och lämplig rengöringsmedel. Torka sedan produkten med en trasa.

SI **i** OPOMBA!

Dragi kupec, pred uporabo natančno preberite varnostna navodila in priročnik shranite za nadaljnjo uporabo. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za napačno montažo ali nepravilno uporabo izdelka.

Varnostna navodila: Ta izdelek je izdelan za nanašanje v vlažnih ali mokrih prostorih in služi samo kot sedež med prhanjem in za zasebno uporabo. Vse 4 noge morate postaviti na stabilno in ravno površino. Ne postavljajte v sedež. Odstranite embalažni material od otrok. Vlažne površine lahko poslabšajo funkcijo proti zdrsu. Priporočena maksimalna uporaba: 5 let. Ne uporabljajte, če je izdelek poškodovan.

Navodila za čiščenje in nego: Prosimo, upoštevajte navodila za čiščenje in nego. V primeru nepravilne uporabe se izdelek lahko poškoduje. Previdno ga očistite z vodo in standardnimi čistilnimi sredstvi. Nato lahko izdelek posušite s krpo.

RO **i** NOTĂ!

Dragi clienti, Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza și păstrați manualul pentru utilizare ulterioară. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru montarea defectuoasă sau utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Instrucțiuni de siguranță: Acest produs este destinat aplicării în încăperi umede și servește exclusiv ca scaun în timpul dușului și pentru uz privat. Toate picioarele trebuie să se suprapună peste punctele de contact. Nu urca pe scaun. Țineți materialul de ambalare departe de copii. Suprafețele umede pot afecta efectul antiderapant. Utilizare maximă recomandată: 5 ani. Nu utilizați dacă produsul este deteriorat.

Instrucțiuni de curățare și îngrijire: Acordați atenție instrucțiunilor de curățare și de întreținere. În cazul utilizării necorespunzătoare, produsul poate fi deteriorat. Curățați-l cu atenție cu apă și detergenți comerciali standard. Ulterior, puteți usca produsul cu o cârpă.